



# Menschen mit Märkten, Märkte mit Menschen

Werden Sie Partner der deutschen Frischemärkte – und profitieren Sie von Vielfalt, Vernetzung und Veränderung.



## People who make markets their life, markets alive with people

Become a partner to Germany's fresh food markets –  
and be part of their diversity, networking and progress.



▣ **Frische braucht Handelskompetenz**  
Auf den deutschen Großmärkten versorgen 2.500 Erzeuger, Importeure und Großhändler rund 50.000 Kunden aus dem freien Einzelhandel und der Gastronomie.



▣ **Frische braucht Vielfalt**  
3.500 Wochenmärkte und 15.000 Obst- und Gemüse-Fachgeschäfte bieten ihren qualitätsorientierten Kunden individuelle Sortimente.



▣ **Frische braucht Menschen**  
Unser gemeinsames Erfolgsrezept: Wir sind echte Marktplätze, auf denen abwechslungsreiche und hochwertige Frischeprodukte noch ihren wahren Wert haben.

▣ **Fresh food needs good traders**  
At Germany's wholesale markets around 50,000 independent retailers and restaurant chefs buy produce supplied by 2,500 growers, importers and wholesalers.

▣ **Fresh food needs variety**  
3,500 street markets and 15,000 greengrocer's shops offer a personalized range of goods to their quality-conscious customers.

▣ **Fresh food needs people**  
Our recipe for success: together we create genuine market places where a wide variety of high-quality, fresh produce is still valued as it should be.

# FR

## Die Frische haben wir! Fresh is what we do best!



# GFI Deutsche Frischemärkte: Neue Partner, neue Mitglieder und neue Impulse

## *GFI Deutsche Frischemärkte (German Fresh Food Markets): New Partners, New Members, New Impulse*



*GFI-Mitglieder auf dem Bozener Obstmarkt.  
GFI members on the fruit market, Bozen.*

### **GFI DEUTSCHE FRISCHEMÄRKTE: NEUE PARTNER, NEUE MITGLIEDER UND NEUE IMPULSE**

Der Verband GFI Deutsche Frischemärkte e.V. kann auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr 2012 zurückblicken. Die Arbeit war durch drei Schwerpunkte gekennzeichnet - den Ausbau der Geschäftsbereiche, den internationalen Erfahrungsaustausch und die Gewinnung neuer Mitglieder.

Die in 2011 etablierten Geschäftsbereiche begannen mit der Bestandsaufnahme und Priorisierung der anstehenden Aufgaben. Innerhalb kurzer Zeit wurden gemeinschaftlich rund 50 Arbeitsfelder in den Bereichen Marktentwicklung, Marketing, Benchmarking, Infrastruktur und Interessenvertretung festgelegt. Die ersten Analysen und Auswertungen bieten dem Frischemärkte-Netzwerk einen hohen Managementnutzen.

Da sich der Erfahrungs- und Informationsaustausch auf zukünftige Kernfragen des Handels mit Frischeprodukten konzentriert, hat GFI auch im internationalen Bereich weiter an Bedeutung gewonnen. Im Mai 2012 fand auf Einladung der Berliner Großmarkt GmbH nach sechs Jahren erstmals wieder eine Konferenz der Weltunion der Großmärkte (WUWM) in Deutschland statt. Zum Thema „Green Markets – A Profitable Investment“ sicherten sich über 170 Delegierte aus 24 Ländern wertvolle Perspektiven und konkrete Lösungen zum Thema Nachhaltigkeit auf Großmärkten. Die GFI-Mitgliederversammlung fand im Oktober 2012 als internationale Tagung in Bozen statt. Das Treffen wurde durch ein hochkarätiges Exkursions- und Informationsprogramm aufgewertet.

Durch das verbreiterte Aufgabenspektrum, das nun zusätzlich Einzelhandelsfragen umfasst, stehen auch in

der Mitgliedschaft die Zeichen weiter auf Wachstum. Zwölf neue Mitglieder konnte GFI innerhalb eines Jahres gewinnen, darunter die Großmärkte Aachen, Bozen und Zürich als Vollmitglieder. Der Beitritt der Kolleginnen und Kollegen aus der Schweiz und Italien belegt, dass GFI keine Grenzen kennt.

Für 2013 ist neben der Intensivierung der beschriebenen Aufgaben die verstärkte Gewinnung neuer Kooperationspartner in den Bereichen Promotions und Samplings geplant. Das Jahr wird außerdem fulminant starten. Auf der Fruit Logistica geht GFI mit einem neuen Gemeinschaftsstandskonzept „Vielfalt in Einheit“ ins 12. Messejahr. Außerdem veranstaltet der Verband am ersten Messetag wieder den Branchen-Event, die „Fructinale“. In der Marheineke Markthalle in Berlin-Kreuzberg wird sich das Who-is-Who der Frischebranche zu gesundem Networking treffen. ■

*GFI DEUTSCHE FRISCHEMÄRKTE E.V. CAN LOOK BACK ON A SUCCESSFUL BUSINESS YEAR 2012*  
*The association GFI Deutsche Frischemärkte e.V. is looking back on a successful business year 2012. Their work focussed on three main issues - the extension of business fields, the international exchange of experiences and the attraction of new members.*  
*About 50 new fields of work have been established in the areas of marketing, market development, benchmarking, infrastructure and others. The GFI general meeting 2012 was held in October in Bozen as international conference. The larger range of work fields were attractive for twelve further members from Germany, Switzerland and Italy.* ■